



**SÉANCE ORDINAIRE DU MERCREDI 2 MAI 2018 À 19 H
REGULAR MEETING OF WEDNESDAY MAY 2, 2018 AT 7 P.M.**

**OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING
PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION
PERIOD CONCERNING THE AGENDA**

1. **Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
2. **Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
 - 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 avril 2018 / *Adoption of the minutes of the regular meeting of April 4, 2018*
3. **Approbation des comptes / Approval of accounts**
4. **États financiers / Financial statements**
 - 4.1 Dépôt du rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2017 / *Tabling of the report from the External Auditor for the fiscal year ended December 31, 2017*
 - 4.2 États financiers se terminant le 31 mars 2018 / *Financial statements ending March 31, 2018*
5. **Correspondance / Correspondence**
6. **Compte rendu des comités / Committee reports**
7. **Dépôt de rapports / Tabling of reports**
 - 7.1 Dépôt du rapport mensuel de la directrice du Service de l'urbanisme et de l'environnement / *Tabling of the monthly report from the Director of Urban Planning and Environment*
 - 7.2 Dépôt du rapport mensuel du directeur du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report from the Fire Safety Director*
8. **Affaires diverses / Miscellaneous Affairs**
 - 8.1 Avis de motion du règlement RE 2018-05 décrétant un emprunt pour l'acquisition d'un camion mini-autopompe et un véhicule de soutien à l'alimentation d'eau pour le Service de sécurité incendie / *Notice of motion regarding By-law RE 2018-05 authorizing a loan for the acquisition of a mini-pumper truck and a water supply support vehicle for the Fire Safety Service*
 - 8.2 Adoption du règlement numéro 2018-03 concernant le système de vidange périodique des fosses septiques sur le territoire de la municipalité de Mille-Isles / *Adoption of By-law 2018-03 regarding the system of periodic emptying of septic tanks on the territory of the municipality of Mille-Isles*
 - 8.3 Adoption du règlement numéro 2018-04 établissant un programme triennal d'inspection des fosses de rétention à vidange totale / *Adoption of By-law 2018-04 establishing a three-year inspection program for sealed tanks*
 - 8.4 Nomination de l'inspectrice en environnement à titre de fonctionnaire désigné pour l'application des règlements du territoire de la municipalité / *Appointment of the environmental inspector as designated officer to enforce by-laws on the territory of the municipality*
 - 8.5 Demande de dérogation mineure : DM-2018-106 sur la propriété située au 40, chemin Roux / *Request for minor derogation : DM-2018-06 on the property located at 40, chemin Roux*
 - 8.6 Dossier PIIA 2018-004 : Construction d'un garage non attenant sur la propriété située au 40, chemin Roux / *PIIA file 2018-004 : Construction of a detached garage on the property located at 40, chemin Roux*
 - 8.7 Demande de dérogation mineure visant l'implantation de la résidence et de la galerie : DM-2018-107 sur la propriété située au 158, chemin Benny / *Request for minor derogation for the establishment of the residence and the porch : DM-2018-107 on the property located at 158, chemin Benny*
 - 8.8 Dossier PIIA 2018-005 : Construction d'une habitation unifamiliale isolée au 158, chemin Benny / *PIIA file 2018-005 : Construction of a detached single family dwelling at 158, chemin Benny*
 - 8.9 Demande de dérogation mineure : DM-2018-108 sur le lot 3 208 514 du cadastre du Québec / *Request for minor derogation : DM-2018-108 on lot 3 208 514 of the Quebec cadastre*
 - 8.10 Dossier PIIA 2018-007 : Construction d'une habitation unifamiliale isolée sur le lot 3 208 514 du cadastre du Québec / *PIIA file 2018-007 : Construction of a detached single family dwelling on lot 3 208 514 of the Quebec cadastre*

- 8.11 Dossier PIIA 2018-006 : Construction d'une habitation unifamiliale isolée sur le lot 3 208 261 du cadastre du Québec / *PIIA file 2018-006 : Construction of a detached single family dwelling on lot 3 208 261 of the Quebec cadastre*
- 8.12 Dossier PIIA 2018-009 : Construction d'une habitation unifamiliale isolée au 57, chemin Dainava / *PIIA file 2018-009 : Construction of a detached single family dwelling located at 57, chemin Dainava*
- 8.13 Dossier PIIA 2018-008 : Construction d'une habitation unifamiliale isolée sur le lot 6 002 108 du cadastre du Québec / *PIIA file 2018-008 : Construction of a detached single family dwelling on lot 6 002 108 of the Quebec cadastre*
- 8.14 Mandat au ministre des finances pour recevoir et ouvrir les soumissions prévues à l'article 1065 du Code municipal / *Mandate to the Minister of Finance to receive and open the bids provided for in Article 1065 of the Municipal Code*
- 8.15 Congrès annuel 2018 de la Fédération québécoise des municipalités (FQM) / *2018 Annual Congress of the Fédération québécoise des municipalité (FQM)*
- 8.16 Contribution à l'Église Holy Trinity pour l'organisation de concerts / *Contribution to Holy Trinity Church for the organisation of concerts*
- 8.17 Engagement de la municipalité à devenir Ville amie des monarques et à signer l'Engagement des maires pour la sauvegarde des monarques / *Commitment of the municipality to become a Town friend of the monarchs and to sign the Mayors' Commitment for the protection of monarchs*
- 8.18 Achat de plantes dans le cadre du programme Ville amie des monarques / *Purchase of plants as part of the program Town friend of monarchs*
- 8.19 Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal (PAARRM) 2018 : Travaux de remplacement de ponceaux, de creusage et de reprofilage de fossés / *2018 Municipal Road Improvement Program (PAARRM) : Culvert replacement, digging and reshaping of ditches*
- 8.20 Approbation des ordres de changements 17 et 32 dans le cadre de la réfection et de la mise aux normes de l'hôtel de ville et de la salle communautaire / *Approval of the modification orders number 17 and 32 as part of the renovation and upgrading of the Town and Community Hall*
- 8.21 Autorisation de paiement numéro 6 à l'entrepreneur général Deroc Construction Inc. pour les travaux effectués dans le cadre du projet de réfection et de mise aux normes de l'hôtel de ville et de la salle communautaire / *Payment authorization number 6 for work performed by the general contractor Deroc Construction Inc. as part of the renovation and upgrading of the Town and Community Hall*
- 8.22 Allocation d'un budget pour la Fête de Mille-Isles 2018 / *Allocation of a budget for 2018 Mille-Isles Celebration*
- 8.23 Allocation d'un budget pour l'animation dans le parc municipal / *Allocation of a budget for muscucardio animation in the Municipal park.*
- 8.24 Embauche de {titre} {Candidat} au poste de journalier-chauffeur temporaire au Service des travaux publics / *Hiring of {title} {Candidate} as temporary day labourer-driver at the Department of Public Works*
- 8.25 Embauche de {titre} {Candidat} au poste de journalier-chauffeur temporaire au Service des travaux publics / *Hiring of {title} {Candidate} as temporary day labourer-driver at the Department of Public Works*
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance / Adjournment**